



A8-0325/2018

15.10.2018

JELENTÉS

az Alfonso Luigi Marra kiváltságairól és mentességeiről szóló konzultációra
irányuló kérelemről
(2018/2058(IMM))

Jogi Bizottság

Előadó: Gilles Lebreton

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	3
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL.....	6

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

az Alfonso Luigi Marra kiváltságairól és mentességeiről szóló konzultációra irányuló kérelemről (2018/2058(IMM))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a nápolyi fellebbviteli bíróság (*Corte d'Appello*) által 2018. március 7-én benyújtott, az Alfonso Luigi Marra ellen (4831/2015 RG és 4832/2015 RG számon) folyamatban lévő bírósági eljárásokkal összefüggésben Alfonso Luigi Marra kiváltságairól és mentelmi jogáról való konzultációra irányuló kérelemre, amelynek bejelentésére a 2018. április 17-i plenáris ülésen került sor,
 - miután eljárási szabályzata 9. cikke (6) bekezdésének megfelelően meghallgatta Alfonso Luigi Marrát,
 - tekintettel az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló 7. jegyzőkönyv 8. cikkére, valamint az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló, 1976. szeptember 20-i okmány 6. cikkének (2) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Unió Bírósága által 1964. május 12-én, 1986. július 10-én, 2008. október 15-én és 21-én, 2010. március 19-én, 2011. szeptember 6-án és 2013. január 17-én hozott ítéletekre¹,
 - tekintettel az olasz képviselők mentelmi jogáról és az olasz hatóságok tárgybeli gyakorlatáról szóló, 2002. június 11-i állásfoglalására²,
 - tekintettel eljárási szabályzata 5. cikkének (2) bekezdésére és 9. cikkének (14) bekezdésére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A8-0325/2018),
- A. mivel Alfonso Luigi Marra 1994. július 21-től 1999. július 19-ig európai parlamenti képviselő volt;
- B. mivel Marra úr ellen két bírósági eljárást indítottak olyan állítólagosan becsületsértő nyilatkozatokkal kapcsolatban, amelyeket egy 1996. szeptember 19-én kelt szórólapban tett európai parlamenti képviselősége idején; mivel Marra urat az elsőfokú bíróság (2000. február 17-i és 22-i ítéleteiben) és a másodfokú bíróság is (2002. március 6-i ítéleteiben) kötelezte a károsultak számára kártérítés megfizetésére; mivel Marra úr

¹ A Bíróság 1964. május 12-i ítélete, *Wagner kontra Fohrmann és Krier*, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; a Bíróság 1986. július 10-i ítélete, *Wybot kontra Faure és társai*, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; a Törvényszék 2008. október 15-i ítélete, *Mote kontra Európai Parlament*, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; a Bíróság 2008. október 21-i ítélete, *Marra kontra De Gregorio és Clemente*, C-200/07 és C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; a Törvényszék 2010. március 19-i ítélete, *Gollnisch kontra Európai Parlament*, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; a Bíróság 2011. szeptember 6-i ítélete, *Patriciello*, C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543; a Törvényszék 2013. január 17-i ítélete, *Gollnisch kontra Parlament*, T-346/11 és T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

² HL C 261. E, 2003.10.30., 102. o.

kérélyne nyomán 2007. február 20-i határozataival az olasz Legfelsőbb Bíróság (*Corte di Cassazione*) az ügyet az Európai Unió Bírósága elé terjesztette előzetes döntéshozatalra az európai parlamenti képviselők mentelmi jogára vonatkozó közösségi szabályok értelmezése céljából;

- C. mivel időközben a Parlament elfogadta 2002. június 11-i állásfoglalását az olasz képviselők mentelmi jogáról és az olasz hatóságok tárgybeli gyakorlatáról, mivel ez alkalommal a Parlament úgy vélte, hogy Alfonso Luigi Marra ügyében felmerül az abszolút mentesség prima facie esetének lehetősége, továbbá hogy az illetékes bíróságokat értesíteni kell annak érdekében, hogy küldjék meg az Európai Parlamentnek az annak megállapításához szükséges iratokat, hogy a szóban forgó ügyek a 7. jegyzőkönyv 8. cikke szerinti abszolút mentesség hatálya alá esnek-e, valamint hogy az illetékes bíróságokat fel kell kérni az eljárások felfüggesztésére a Parlament végső döntésének meghozataláig; mivel a Bíróság elé utalást elrendelő végzésekből egyértelműen kitűnik, hogy az említett állásfoglalás nem jutott el az olasz bíróságokhoz;
- D. mivel az előbb említett előzetes döntéshozatalra utalásokkal összefüggésben a Bíróság megállapította, hogy amikor valamely nemzeti bíróság előtt európai parlamenti képviselővel szemben eljárás indul, és e bíróság arról értesül, hogy ugyanezen képviselő kiváltságai és mentességei fenntartására irányuló, a Parlament eljárási szabályzata szerinti eljárás van folyamatban, az említett bíróság köteles az eljárást felfüggeszteni, és kikérni a Parlament véleményét, amely azt a lehető legrövidebb időn belül megadja¹;
- E. mivel a Bíróság ítélete nyomán az olasz legfelsőbb bíróság 2009. december 10-i ítéleteiben visszautalta az ügyet a nápolyi fellebbviteli bírósághoz, hogy ez utóbbi Marra úr ügyében a Parlament 2002. június 11-i állásfoglalásának és a Bíróság vonatkozó ítélezési gyakorlatának figyelembevételével hozzon határozatot; mivel a fellebbviteli bíróság 2012. december 5-i ítéleteiben az eljárás felfüggesztése és a Parlament véleményének kikérése nélkül megerősítette korábbi ítéleteit, amelyekben Marra urat a károsult felek számára kártérítés megfizetésére kötelezte; mivel az olasz legfelsőbb bíróság 2015. április 30-i ítéleteivel megsemmisítette a fellebbviteli bíróság döntését, és visszautalta hozzá az ügyet annak érdekében, hogy felfüggeszse az eljárást és kikérje a Parlament véleményét; mivel a nápolyi fellebbviteli bíróság az eljárást felfüggesztette és 2018. január 27-i levelében megkereste az Európai Parlamentet, hogy konzultáljon vele Alfonso Luigi Marra kiváltságairól és mentességeiről;
- F. mivel az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló 7. jegyzőkönyv 8. és 9. cikke kölcsönösen kizárja egymást²; mivel a szóban forgó ügy kizárólag egy európai parlamenti képviselő állítólagosan diszkriminatív véleményével kapcsolatos; mivel ezért magától értetődő, hogy egyedül a 8. cikket kell alkalmazni;
- G. mivel a 7. jegyzőkönyv 8. cikke értelmében feladataik ellátása során kifejtett véleményük vagy leadott szavazatuk miatt az Európai Parlament tagjai ellen nem folytatható vizsgálat, nem vehetők őrizetbe, és nem vonhatók bírósági eljárás alá; mivel e mentességet – mivel annak célja az európai parlamenti képviselők szabad véleménynyilvánítása és függetlensége védelmének biztosítása – abszolút mentességnek kell tekinteni, amely megakadályozza a képviselői feladatok ellátása során kifejtett

¹ A fentebb hivatkozott C-200/07. és C-201/07. sz. Marra-ügyben hozott ítélet 43. pontja.

² A fentebb hivatkozott C-200/07. és C-201/07. sz. Marra-ügyben hozott ítélet 45. pontja.

vélemény vagy leadott szavazat miatti minden bírósági eljárást¹;

- H. mivel a Bíróság megállapította, hogy ahhoz, hogy valamely véleményre vonatkozzék a mentelmi jog, az európai parlamenti képviselőnek a feladatai ellátása során kell azt kifejtenie, ez pedig magában foglalja azt a követelményt, hogy kapcsolatnak kell fennállnia a kifejtett vélemény és a parlamenti feladatok között; mivel ennek a kapcsolatnak közvetlennek és nyilvánvalónak kell lennie²; mivel annak ellenére, hogy az állítólag becsületsértő nyilatkozatokat 1996 és 2001 között, a Patriciello-ügyben 2011-ben hozott ítélet előtt tették, tény, hogy az olasz bíróságok csak 2018-ban kérték ki a Jogi Bizottság véleményét, tehát az ítélezési gyakorlat kialakulását követően;
- I. mivel az ügy tényállása, ahogyan az a Jogi Bizottságnak átadott dokumentumokból és az előtte tartott meghallgatásból kitűnik, arra utal, hogy Marra úr kijelentései nem állnak közvetlen és nyilvánvaló kapcsolatban parlamenti képviselői feladatainak ellátásával;
- J. mivel ezért nem tekinthető úgy, hogy Alfonso Luigi Marra európai parlamenti képviselői feladatainak ellátásával összefüggésben járt el a jelenleg vizsgált ügyben kifejezett véleményével kapcsolatban;
1. úgy ítéli meg, hogy a 7. jegyzőkönyv 8. cikke értelmében vett parlamenti mentesség nem terjed ki az Alfonso Luigi Marra által kifejtett véleményekre;
 2. utasítja elnökét, hogy haladéktalanul továbbítsa ezt a határozatot és az illetékes bizottság jelentését az Olasz Köztársaság illetékes hatóságának és Alfonso Luigi Marrának.

¹ A fentebb hivatkozott C-200/07. és C-201/07. sz. Marra-ügyben hozott ítélet 27. pontja.

² A C-163/10. sz. Patriciello-ügyben hozott ítélet 33. és 35. pontja.

INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	10.10.2018
A zárószavazás eredménye	+: 14 -: 0 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Laura Ferrara, Heidi Hautala, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Geoffroy Didier, Angelika Niebler